

# FOYER SUR TABLE AU GAZ

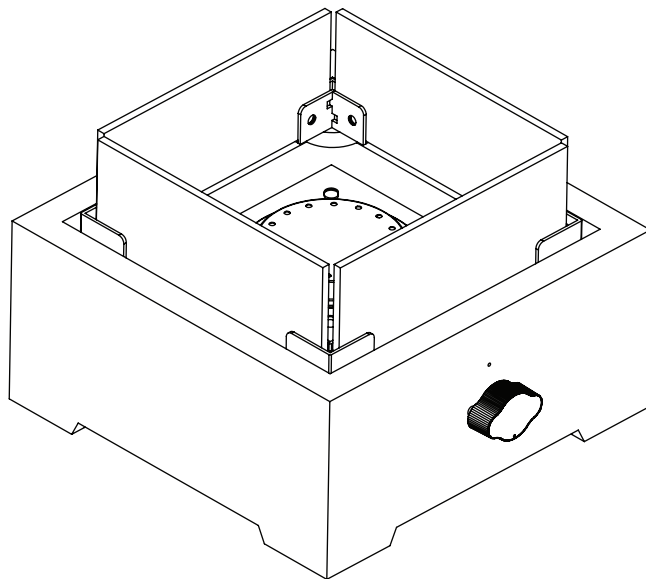
MODÈLE n° F180102

ITEM n° 9335



ANS Z21.97/CSA 2.41-2014

APPAREILS AU GAZ DÉCORATIFS EXTÉRIEURS



Veillez lire et bien comprendre l'entièreté de ce manuel avant d'assembler, d'utiliser ou d'installer ce produit. Conservez ces instructions pour utilisation future.

**AVERTISSEMENT:**  
Pour utilisation extérieure seulement.

**DANGER**

Si vous sentez le gaz:

- Fermer le gaz de l'appareil.
- Éteignez toute flamme.
- Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou les pompiers.

**AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas et n'entreposez pas d'essence, ou tout autre liquide inflammable, dans cet appareil, ni dans aucun autre appareil. Une bonbonne de propane non connectée pour l'utilisation ne devrait jamais être entreposée dans cet appareil, ni aucun autre.

**DANGER**



## RISQUE MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut générer du monoxyde de carbone, qui est inodore.

L'utiliser dans un endroit fermé pourrait vous tuer.

N'utilisez jamais cet appareil dans un espace restreint tel que :  
une roulotte, une tente ou la maison.

**AVERTISSEMENT:**

Une installation, un ajustement, une modification, une réparation ou un entretien mal faits pourraient causer des blessures ou endommager la propriété. Lisez les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien rigoureusement avant d'installer ou de réparer cet appareil.

### Questions, problèmes, pièces?

manquantes? Avant de retourner au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1-877-387-3639, entre 8 h et 17 h, heure normale de l'est, du lundi au vendredi.

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

---

**DANGER** : Ne pas tenir compte des dangers, avertissements et risques mentionnés dans ces instructions pourrait se traduire par des blessures, la mort, ou encore un incendie, une explosion, causant des dommages à la propriété.

---

1. Cet appareil est conçu pour une utilisation extérieure seulement et ne doit pas être utilisé dans un bâtiment, un garage ou tout autre espace fermé.
2. Ne PAS utiliser, allumer ou faire fonctionner cet appareil à moins de 10 pi (3 m) des murs, structures ou bâtiments.
3. Pour utilisation résidentielle seulement. Ce foyer n'est pas pour utilisation commerciale.
4. N'utilisez pas cet appareil pour du chauffage intérieur. Une accumulation de monoxyde de carbone pourrait survenir, causant une intoxication.
5. Ce foyer est certifié pour une utilisation aux É.-U. ou au Canada seulement. Ne le modifiez pas pour une utilisation dans un autre endroit. Cela pourrait causer des risques pour la sécurité, et annulerait automatiquement la garantie.
- 6. Enfants et adultes devraient être avisés des risques de la température élevée des surfaces et s'en tenir éloignés pour éviter des brûlures ou de brûler les vêtements.**
- 7. Les jeunes enfants doivent être surveillés lorsqu'ils sont à proximité de l'appareil.**
- 8. Les vêtements ou autres tissus ne devraient pas être accrochés à proximité de l'appareil, ni être posés dessus.**
- 9. Toute pièce de sécurité ou autre élément protecteur enlevé avant de réparer l'appareil devrait être remis en place avant de l'utiliser à nouveau.**
- 10. L'installation et la réparation devraient être pratiquées par un installateur qualifié. L'appareil devrait être vérifié avant la première utilisation, et ensuite annuellement par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent pourrait être nécessaire. Il est essentiel que le compartiment des boutons de contrôle, les brûleurs et les passages d'air restent propres.**
- 11. ATTENTION** : Le régulateur de pression de gaz propane fourni avec cet appareil doit être utilisé. Le régulateur est programmé pour une pression de 11 po colonne d'eau.
12. Pour les résidents de complexes d'habitation : vérifiez la réglementation des immeubles à appartements ainsi que le code incendie pour l'utilisation du propane sur les lieux. Si cela est permis, vous devez respecter l'utilisation sur le sol, à plus de 10 pi (3 m) de toute structure. NE PAS utiliser sur ou sous les balcons.
13. Ce foyer est conçu pour être utilisé avec du gaz propane. La conversion de cette unité au gaz naturel est dangereuse et pourrait causer de graves blessures. La conversion de cette unité annulera la garantie du fabricant.
14. Propriétés du gaz propane liquide (GPL) : a. Le GPL est un gaz inflammable et dangereux s'il n'est pas bien utilisé. Soyez informé de ses caractéristiques avant de l'utiliser. b. Le GPL est explosif sous pression, plus lourd que l'air, et se dépose/s'accumule dans les régions basses. c. Le GPL est inodore à l'état naturel. Pour votre sécurité, un additif sentant le chou pourri y est ajouté. d. Le contact avec du GPL peut causer des brûlures par le froid.
15. Seules les bonbonnes de GPL marquées « Propane » peuvent être utilisées.
  - a. La bonbonne doit être fabriquée et marquée en concordance avec les spécifications du Département de transport des É.-U. pour les bonbonnes de GPL ou encore avec les

## **INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ**

---

Standards pour bonbonnes, bouteilles et tubes du Transport de matières dangereuses, Commission, CAN/CSA-B339 tel qu'applicable.

- b. Les bouteilles de GPL doit permettre d'enlever les vapeurs.
  - c. Cessez l'utilisation si une partie de la bouteille de propane est endommagée.
  - d. La rouille et les bosses peuvent être dangereuses et doivent être inspectées par un fournisseur de gaz.
  - e. La bouteille de GPL ne doit pas être jetée au sol et devrait toujours être manipulée avec soin.
  - f. Les bonbonnes doivent être entreposées à l'extérieur, hors de portée des enfants, jamais dans un bâtiment, garage ou tout autre endroit fermé. Les températures d'entreposage ne devraient jamais dépasser 125 °F (51 °C).
  - g. Ne pas insérer aucun outil ou objet dans la valve de sortie ou la soupape de sûreté. Cela pourrait l'endommager et causer une fuite. La fuite de propane peut se traduire par une explosion, un incendie des blessures graves et la mort.
  - h. Ne jamais laisser une bonbonne de gaz dans une voiture chaude, ni dans le coffre. La chaleur fera augmenter la pression, ce qui pourrait faire ouvrir la soupape et laisser le gaz s'échapper.
  - i. NE PAS entreposer une bonbonne de rechange dans ou près de cet appareil.
  - j. Ne pas respecter les consignes précédentes pourrait se traduire par un feu causant des blessures majeures ou des dommages à la propriété.
16. Votre foyer a été inspecté pour toute fuite possible. Revérifiez les connexions, tel que cela est décrit dans la section « Consignes d'utilisation », car le transport peut dévisser certaines parties.
17. Vérifiez les fuites même si quelqu'un d'autre a assemblé l'appareil.
18. NE PAS faire fonctionner s'il y a une fuite. Cela peut causer un incendie ou une explosion.
19. Vous devez suivre les consignes de la section « Vérifier les fuites » avant l'utilisation. Pour prévenir un feu ou une explosion lorsque vous faites une vérification des fuites :
- a. Toujours faire un test pour les fuites avant d'allumer l'appareil, et chaque fois qu'une bonbonne est branchée pour l'utilisation.
  - b. Ne pas fumer. Ne permettez pas et ne faites pas usage de source d'étincelles autour de l'appareil lorsque vous faites le test pour les fuites.
  - c. Faites le test à l'extérieur, dans un endroit bien aéré.
  - d. N'utilisez PAS d'allumettes, de briquet et une flamme pour faire le test.
  - e. La consommation d'alcool ou de toute drogue ou médicament peut altérer la capacité du consommateur à bien assembler ou utiliser l'appareil.
  - f. Les odeurs fortes, un rhume ou une congestion des sinus, etc., pourrait empêcher de détecter le propane. Soyez méticuleux et faites preuve de bon sens pour tester les fuites.
  - g. Ne PAS utiliser l'appareil tant que les fuites n'ont pas été corrigées. Si c'est impossible de régler la fuite, débrancher la bonbonne, et appelez un technicien ou votre fournisseur de gaz.
20. Ne PAS entreposer ou utiliser d'essence ou autre liquide inflammable à moins de 25 pi (7,6 m) de cet appareil.

## **INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ**


---


21. Ne PAS utiliser dans un lieu explosif. Garder l'espace extérieur autour du foyer dégagé et libre de tout matériel combustible, essence et autres liquides/vapeurs inflammables.
22. Ne doit pas être utilisé par des enfants.
23. Ne pas utiliser dans des bateaux ou véhicules récréatifs.
24. Ne PAS brancher à une source de gaz éloignée.
25. Ne jamais brancher ce foyer au système de gaz propane intégré d'une roulotte, d'un motorisé ou de la maison.
26. Toujours utiliser en conformité avec les normes locales, provinciales et nationales. Communiquez avec votre service incendie pour les règles concernant les feux extérieurs. Pratiquer les mêmes règles de prévention que pour un feu à ciel ouvert.
27. Ne PAS utiliser l'appareil avant d'avoir lu tout le manuel d'utilisation.
28. Ne pas brûler de combustible solide comme du bois, des bûchettes, des bûches manufacturées, du bois flottant, des rebuts, du papier, du carton, du bois pressé, du bois traité/peint/vernis/pressé dans ce foyer.
29. Il est essentiel de garder le compartiment des valves, les brûleurs et les tuyaux d'air propres. Inspecter avant chaque utilisation.
30. Ne PAS utiliser tant que l'appareil n'est pas ENTIÈREMENT assemblé, et que toutes pièces soient bien attachées et serrées.
31. Ne PAS utiliser près des voitures, camions, camionnettes ou véhicules récréatifs.
32. Ne PAS utiliser sous quoi que ce soit, ni près de constructions combustibles non protégées. Éviter l'utilisation près des arbres ou arbustes qui le surplombent.
33. Ne PAS utiliser pour la cuisson.
34. Ne pas utiliser si une pièce a été sous l'eau. Contacter un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce, système de contrôle ou contrôle de gaz qui a été dans l'eau.
35. Ne PAS porter de vêtements inflammables ou amples pendant que vous utilisez l'appareil.
36. Ne PAS utiliser lorsque le temps est venteux.
37. Ne jamais se pencher sur le foyer pendant l'allumage ou l'utilisation.
38. Ne PAS utiliser si le brûleur n'est pas parfaitement en place.
39. Tenir tout cordon électrique loin du foyer durant l'utilisation.
40. Certaines parties de l'appareil deviennent très chaudes pendant l'utilisation. Pour éviter les brûlures, ne PAS toucher les surfaces tant que l'appareil n'a pas complètement refroidi, à moins de porter des gants isolants, comme des mitaines de four par exemples.
41. Ne pas laisser le foyer allumé sans surveillance, particulièrement avec des enfants ou des animaux à proximité.
42. Ne pas accrocher ou déposer de vêtements ou tout autre matériel inflammable sur ou près de l'appareil.
43. Si cela s'applique, le couvercle protecteur doit être enlevé lorsque le brûleur fonctionne.
44. Ne PAS essayer de déplacer le foyer lorsque en fonction. Attendre qu'il ait refroidi avant de le déplacer ou de l'entreposer.

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

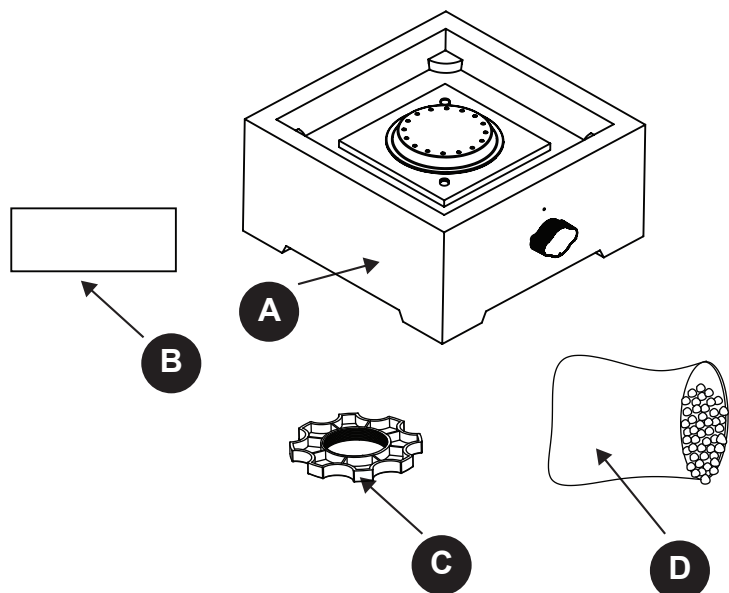
---

45. Ce foyer extérieur doit être nettoyé et inspecté sur une base régulière. Inspecter le brûleur avant chaque utilisation. Si le brûleur semble endommagé, il doit être remplacé avant utilisation. Utiliser uniquement le brûleur spécifié par Foremost Groups inc.
46. Ce foyer devrait être inspecté au moins une fois l'an par un technicien qualifié. Selon l'utilisation, le nettoyage devrait peut-être être fait plus souvent. Ne pas utiliser avant d'avoir réparé et réinstaller toutes les pièces.
47. Utiliser uniquement l'assemblage de régulateur fourni. Utiliser uniquement l'assemblage de régulateur de remplacement spécifié par Foremost Groups Inc. Utiliser seulement le brûleur fourni. Utiliser uniquement le brûleur de remplacement spécifié par Foremost Groups Inc.
48. Utiliser uniquement les pièces manufacturées autorisées par Foremost Groups Inc. L'utilisation de toute pièce non autorisée peut être dangereuse et annulera la garantie.
49. Ne pas faire fonctionner cet appareil sans avoir lu les « Instructions d'utilisation » de ce manuel.
50. L'entreposage intérieur du foyer n'est possible que si la bonbonne a été déconnectée, enlevée et bien entreposée à l'extérieur.
51. Ne pas tenter de déconnecter le régulateur de gaz de la bonbonne, ou tout autre pièce reliée au gaz pendant que le foyer fonctionne.
52. Le gaz doit être coupé lorsque le foyer n'est pas en fonction.
53. Le régulateur de pression est réglé pour 11 pouces de colonne d'eau.
54. La pression interne maximum pour ce foyer est de 11 pouces de colonne d'eau.
55. Avant de tester la pression, fermer la valve de la bonbonne et déconnecter le régulateur de gaz. Le système de tuyau d'acheminement du gaz doit être égal ou en dessous de ½ psi (3,5 kPa).
56. Ne pas s'asseoir ou se tenir debout sur le manteau du foyer, ou sur aucune partie.
57. Ne pas lancer quoi que ce soit sur le feu pendant que l'appareil est allumé.
58. Les bûches, le verre et la lave de roche sont très chauds. Garder les enfants et les animaux à bonne distance.
59. Le collier d'ouverture de la bonbonne devrait faire face à la porte pour un accès facile.
60. Ne PAS entreposer de matériel combustible dans la base.
61. Utiliser des gants de protection pendant l'assemblage.
62. Ne PAS forcer l'assemblage de pièces, cela pourrait causer des blessures ou endommager le foyer.
63. Si ce qui est écrit ci-dessus n'est pas respecté, la mort, de graves blessures ou des dommages à la propriété pourraient survenir.

 **WARNING:** This product can expose you to chemicals including chromium (hexavalent compounds), which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/furniture](http://www.P65Warnings.ca.gov/furniture).

 **AVERTISSEMENT:** Cet appareil peut vous exposer à des produits chimiques, incluant le chrome (composés hexavalents), connu par l'État de la Californie pour cause le cancer et des malformations à la naissance ou d'autres problèmes pendant la gestation. Pour plus d'information, allez au [www.P65Warnings.ca.gov/furniture](http://www.P65Warnings.ca.gov/furniture).

## CONTENU DE L'EMBALLAGE



PIÈCE	DESCRIPTION	QTÉ
A	Foyer	1
B	Panneaux de verre	4
C	Attaches	1
D	Pierres de verre (1.4 kg)	1 sac

## CONTENU DE LA QUINCAILLERIE

AA



Supports

Qté. 4

BB



Tournevis hexagonal

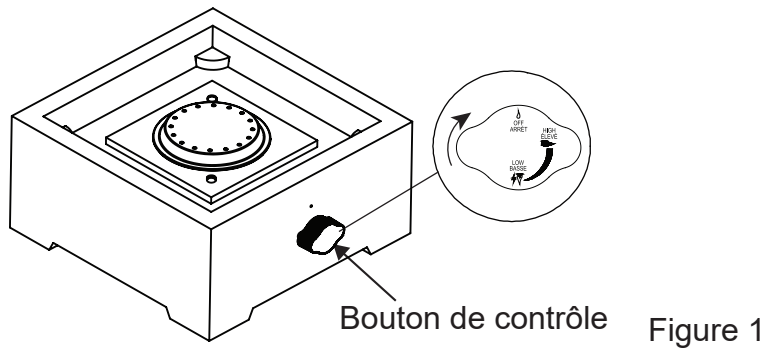
Qté. 1

## PRÉPARATION

Assurez-vous d'avoir toutes les pièces avant de commencer l'assemblage. Comparez les pièces avec la liste. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne tentez pas d'assembler le produit.

## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

1. Déballer soigneusement toutes les pièces. Comparer avec la liste du contenu ci-dessus et s'assurer d'avoir toutes les pièces avant de procéder à l'assemblage. Si une pièce est manquante ou endommagée, ne pas tenter d'assembler le produit. Contacter le service à la clientèle pour les pièces de remplacement.
2. Vérifier que le bouton de contrôle est à la position « OFF » avant de commencer l'assemblage (voir Figure 1).



3. Enlever l'attache de fixation (C) du foyer. Attacher le foyer en alignant le poteau avec le trou de parasol, puis serrer l'attache (C) dans le sens des aiguilles d'une montre (voir Figure 2).

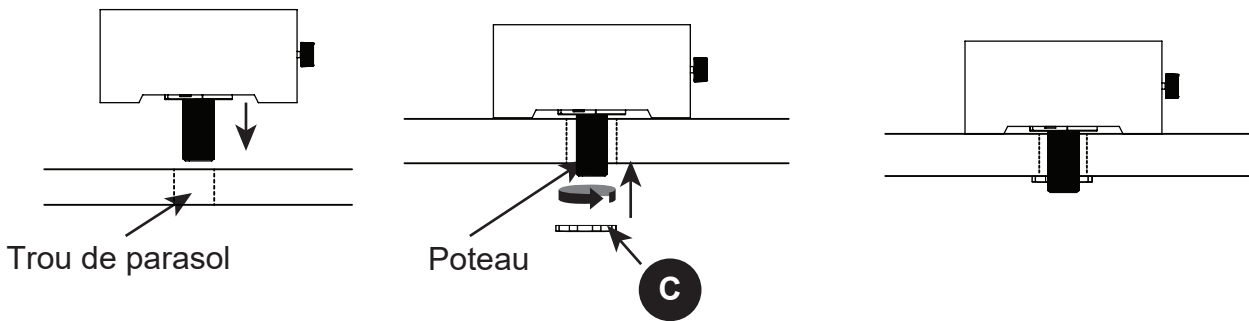




Figure 2

4. Insérer deux morceaux de verre (B) dans la rainure de la Supports (AA), puis serrer les boulons en utilisant le tournevis hexagonal (BB) (voir Figure 3).

**Quincaillerie utilisée**

<b>AA</b>	Supports		x 4
<b>BB</b>	Tournevis hexagonal		x 1

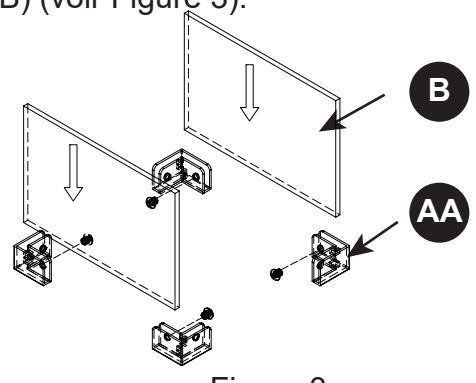



Figure 3

5. Insérer deux panneaux de verre (B) dans la rainure de la Supports (AA), s'assurer que les étiquettes de flèches sur le verre court pointent vers le haut, serrer les boulons en utilisant le tournevis hexagonal (BB) (voir Figure 4).

**Quincaillerie utilisée**

<b>BB</b>	Tournevis hexagonal		x 1
-----------	---------------------	---	-----

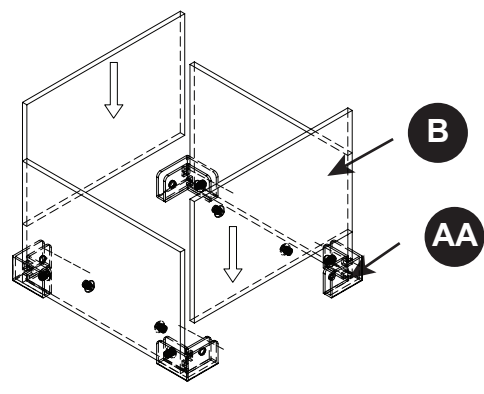


Figure 4

6. Insérer l'écran de verre sur le dessus du foyer (A)(voir Figure 5).

**⚠ AVERTISSEMENT**  
 NE PAS toucher la surface de l'écran de verre pendant l'utilisation ou juste après. Permettez un refroidissement de 30 min. après l'utilisation pour éviter les brûlures.

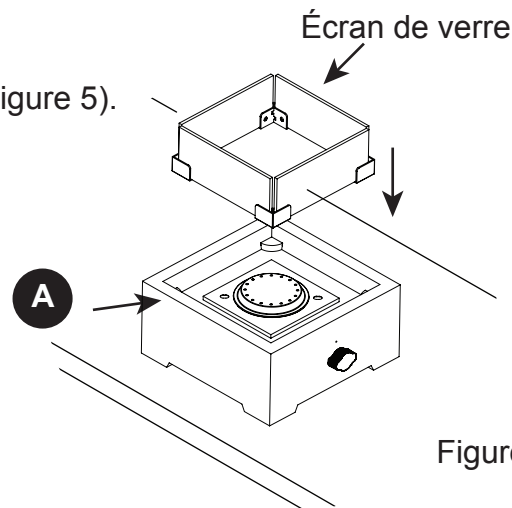


Figure 5

## 7. Installer la bonbonne de GPL.

Ce foyer est conçu pour fonctionner avec une bonbonne de 1 lb/16,4 oz (DOT 39) (voir Figure 6). NE PAS ESSAYER DE REMPLIR AUCUNE BONBONNE DE PROPANE DE 1 lb!

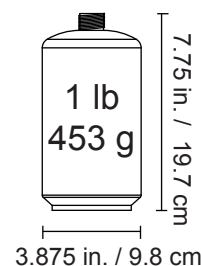


Figure 6

### Connecter la bonbonne.

Seule l'utilisation des bonbonnes marquées « Propane » est permise.

NOTE: Certaines bonbonnes de 1 lb pourraient se recouvrir de givre lorsque presque vides.

- (1). Avant la connexion, assurez-vous qu'il n'y a aucuns débris prisonniers dans la tête du brûleur, dans le brûleur ou dans les ports du brûleur.
- (2). Assurez-vous que le bouton de contrôle est à « OFF ».
- (3). Lubrifiez les filets du régulateur avec de la gelée de pétrole. Alignez les filets de la bouteille de propane avec le régulateur.
- (4). Insérez la bonbonne de propane.
- (5). Tournez la bonbonne de propane dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'ils soient parfaitement emboîtés. SERRER à la main seulement. Faites attention de ne pas abîmer les filets en vissant la bonbonne (voir Figure 7).
- (6). Faites un test de fuite à l'aide de la section « Faire un test de fuite ».

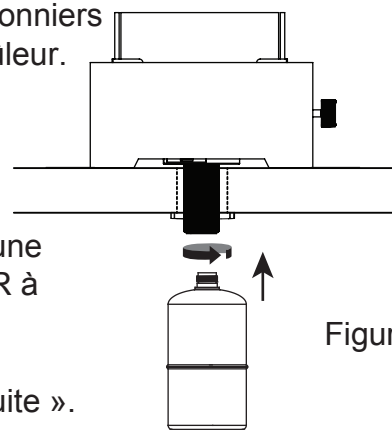


Figure 7

### Déconnecter la bonbonne.

- (1). Tourner le bouton de contrôle à « OFF ».
- (2). Tourner la bonbonne dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle se desserre. (voir Figure 8).
- (3). Enlever la bonbonne.
- (4). Entreposer la bonbonne à un endroit adéquat.
- (5). Placer le bouchon protecteur sur la bonbonne et entreposez-la à l'extérieur dans un endroit bien aéré, hors des rayons du soleil.

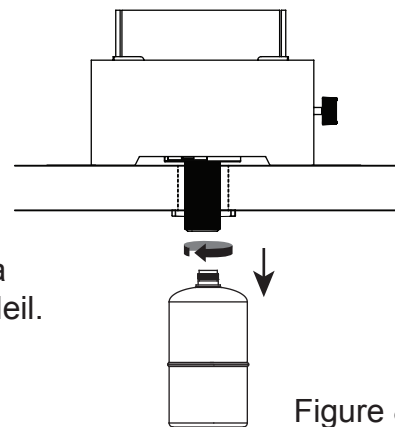


Figure 8



## INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

8. Placer les billes de verre (D) dans le foyer (A). Vous aurez besoin d'environ 3 lb de pierres de verre. (voir Figure 9).

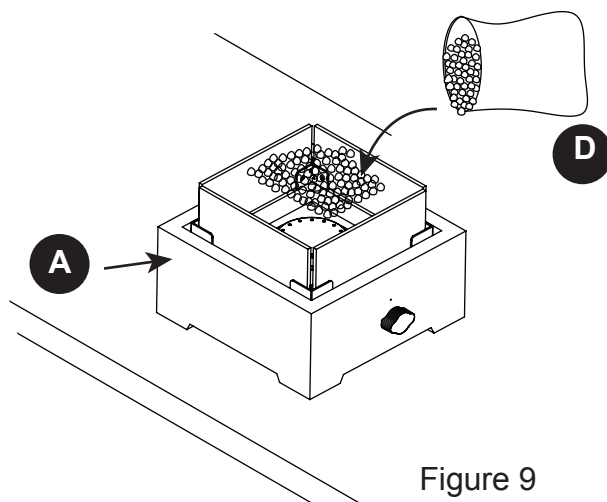


Figure 9

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

### Vérifier les fuites

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant d'utiliser ce foyer, assurez-vous d'avoir lu et compris toute les informations contenues dans la section « INFORMATIONS DE SÉCURITÉ » aux pages 2 et 3, et que vous les suivez scrupuleusement. Tout manquement à le faire pourrait causer la mort, des iblessures sérieuses ou endommager la propriété.

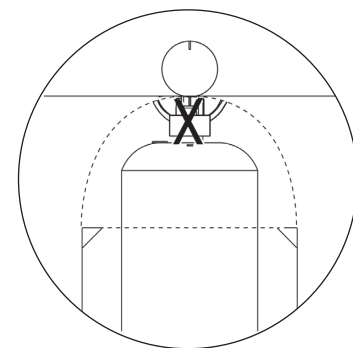


Figure 10

### Connexion du brûleur

1. S'assurer que les valves sont vissées correctement au brûleur et à la bonbonne.
2. Inspecter visuellement la connexion entre le brûleur/tube de Venturi et l'orifice.
3. S'assurer que le brûleur/tube de Venturi s'ajuste à l'orifice.
4. Se référer à l'illustration pour une installation adéquate (voir Figure 10).
5. Si le brûleur/tube de Venturi ne reste pas parfaitement affleurant à l'orifice tel qu'illustré, s'il vous plaît nous contacter pour assistance.

#### **⚠ AVERTISSEMENT:**

Ne pas inspecter cette connexion ou ne pas suivre ces instructions pourrait causer un feu ou une explosion, ce qui pourrait mener à la mort, des blessures graves ou endommager la propriété.

## Connexion de la bonbonne et de la ligne de gaz

1. Préparez 2-3 oz de solution de détection de fuite en mélangeant une part de savon à vaisselle liquide avec trois parts d'eau.
2. Assurez-vous que le régulateur/bouton de contrôle est à « OFF » tel qu'illustré (voir Figure 11).
3. Appliquez le liquide de détection sur le « X » comme montré (voir Figure 10).
  - a. Si des bulles apparaissent, enlevez la bonbonne et réinstallez-la, assurez-vous que la connexion est sécuritaire.
  - b. S'il y a toujours présence de bulles après plusieurs essais, enlevez la bonbonne tel qu'expliqué dans la section « Déconnecter la bonbonne de gaz » et contactez-nous pour assistance.
  - c. Si après une minute il n'y a pas de bulles, tournez le régulateur/bouton de contrôle à « OFF », essayez la solution et procédez.

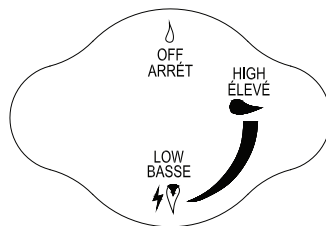


Figure 11

## ALLUMAGE

### **⚠️ AVERTISSEMENT:**

N'allumez JAMAIS le brûleur avec la housse protectrice en place.

### **⚠️ ATTENTION:**

Gardez l'espace autour du foyer dégagée et libre de matériel combustible, d'essence ou autres liquides/vapeurs inflammables.

### **⚠️ ATTENTION:**

Ne PAS obstruer le conduit de combustion et de ventilation.

### **⚠️ ATTENTION:**

Vérifiez et nettoyez le brûleur/tube de Venturi de tout insecte ou nid d'insectes. Un tuyau obstrué peut mener à un feu.

1. Assurez-vous que tous les emballages ont été retirés du foyer.
2. Vérifiez les obstructions des conduites d'air du brûleur. Araignées, insectes et toiles d'araignées peuvent boucher le brûleur/tube de Venturi. Un tuyau obstrué peut mener à un feu.
3. Le bouton de contrôle doit être à la position « OFF » (Figure 12).
4. Nettoyez une petite partie des billes de verre du couvercle de l'allumeur.
5. Connecter la bonbonne selon la section « Connecter la bonbonne de gaz ».
6. Poussez et tournez le panneau de contrôle dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position « High » (Élevée).
7. Utilisez une allumette ou un briquet pour allumer le foyer.
8. Ajustez la flamme à la hauteur désirée avec le bouton de contrôle.
9. Après l'allumage, observez la flamme. Assurez-vous que toutes les ouvertures du brûleur sont allumées et que la flamme correspond à l'illustration (Figures 13-15).

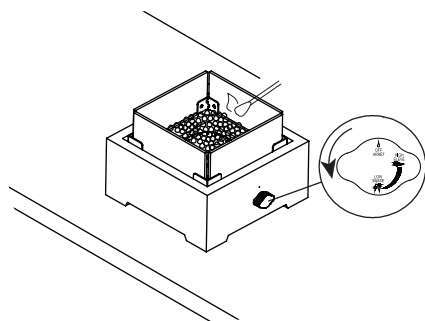


Figure 12

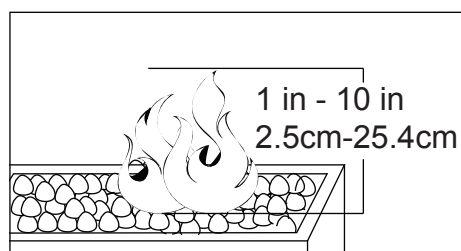
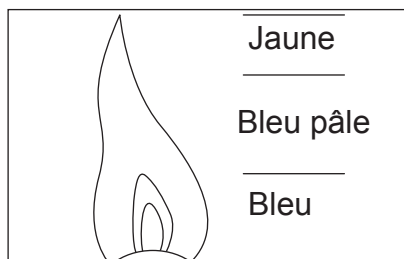
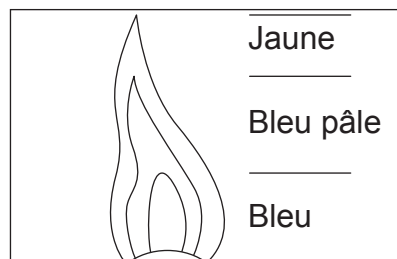


Figure 13



Besoin d'être nettoyé

Figure 14



Flamme parfaite

Figure 15

## **⚠ ATTENTION:**

Si l'allumage ne se fait pas après 5 sec., tournez le bouton de contrôle « OFF », attendez 5 minutes, aérez avec un journal ou un magazine et répétez l'opération d'allumage.

## **⚠ ATTENTION :**

Déconnectez la bonbonne quand l'appareil n'est pas utilisé.

## **Pour éteindre**

1. Tournez et appuyez sur le bouton de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre à la position « OFF ».
2. Déconnectez la bonbonne de gaz selon la section "Déconnecter la bonbonne de gaz". Si l'allumage n'a pas lieu immédiatement, poussez et tournez le bouton de contrôle dans le sens des aiguilles d'une montre, à la position "OFF". Attendez 5 minutes, et répétez la procédure d'allumage tel que décrite ci-haut.

**NOTE:** Il est normal d'entendre un « pouf » lorsque le reste de GPL est brûlé.

## **⚠ ATTENTION:**

Certaines sections de ce foyer deviendront trop chaudes pour être touchées pendant qu'il fonctionne. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher les surfaces avant que le foyer ait complètement refroidi.

### **ATTENTION**

1. Tout nettoyage ou toute réparation doivent être faits lorsque l'appareil est éteint et la bonbonne déconnectée.
2. Ne PAS nettoyer aucune pièce du foyer dans un four autonettoyant. La température extrême endommagerait le fini.
3. Ne PAS agrandir l'orifice des valves ou les ouvertures du brûleur lorsque vous les nettoyez.

### **NOTES**

1. Ce foyer extérieur doit être nettoyé et inspecté en profondeur sur une base régulière.
2. Les nettoyeurs abrasifs endommageront ce produit.
3. N'utilisez JAMAIS de four autonettoyant pour nettoyer toute pièce de ce foyer.

### **Avant chaque utilisation**

1. Gardez le foyer dégagé et libre de tout matériel combustible, essence, et autres liquides/vepurs inflammables.
2. Ne bloquez pas le flot de combustion de GPL et la ventilation.
3. Maintenez les ouvertures de ventilation de la bonbonne de GPL libres de tout débris.
4. Vérifiez visuellement les flammes du brûleur pour vous assurer que le foyer fonctionne correctement.(Figure 11).
5. Voir plus bas pour les instructions de nettoyage.
6. Vérifiez toutes les connections de gaz pour les fuites.
7. Vérifiez tous les composants pour des signes de dommages ou de rouille.
8. Vérifiez toute obstruction du brûleur. Des araignées, insectes ou toiles d'araignées peuvent bloquer le brûleur/tube de Venturi, menant possiblement à un feu.
9. Si des dommages sont observés sur un des composants, ne PAS utiliser avant que les réparations soient effectuées.

### **Nettoyage des surfaces**

1. Essuyez les surfaces avec du savon à vaisselle ou du bicarbonate de soude mélangé à de l'eau.
2. Pour les taches tenaces, utiliser un nettoyant à base de citron et une brosse de nettoyage en nylon.
3. Rincer à l'eau.
4. Laissez sécher à l'air.

### **Avant l'entreposage**

1. Tourner le bouton de contrôle à la position « OFF ».  
Note : Il est normal d'entendre un « pouf » lorsque le reste de gaz est brûlé.
2. Déconnecter la bonbonne de GPL selon la section « Déconnecter la bonbonne de gaz ».
3. Nettoyez toutes les surfaces.
4. Appliquer une mince couche d'huile à cuisson sur le brûleur pour éviter un excès de rouille.
5. Si l'entreposage se fait à l'intérieur, recouvrez le foyer et entreposez-le dans un endroit frais, loin des enfants et des animaux.
6. Si l'entreposage se fait à l'extérieur, couvrir avec une housse à l'épreuve des conditions météorologiques.

 **ATTENTION: Ne JAMAIS placer une housse sur le foyer extérieur chaud.**

## RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	ACTION CORRECTIVE
Le brûleur ne s'allume pas.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La bonbonne est givrée.</li><li>2. Les ouvertures sont bouchées.</li><li>3. Le bouton de contrôle n'est pas à la position « ON ».</li><li>4. Il y a peut-être trop de billes de verre qui recouvrent le brûleur, ou de petits morceaux bloquent peut-être les ouvertures du brûleur.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Attendre que la bonbonne se réchauffe et que le givre fonde.</li><li>2. Dégagez les blocages.</li><li>3. Tournez le bouton de contrôle à la position « ON ».</li><li>4. Enlevez un peu de billes de verre de sorte qu'il n'y en ait que sur la partie supérieure du brûleur.</li></ol>
La flamme est trop faible.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La pression de gaz est faible.</li><li>2. Le gaz est à moins du quart de la bonbonne.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Fermez la valve de la bonbonne et remplacez la bonbonne. Vérifiez les ouvertures de brûleur.</li><li>2. Utilisez une bonbonne pleine.</li></ol>
Il y a accumulation de carbone ou présence de fumée .	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Il y a de la saleté ou un film sur le réflecteur et l'écran du brûleur.</li><li>2. Le brûleur est bloqué.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Nettoyez le réflecteur et l'écran du brûleur.</li><li>2. Retirez tout blocage et nettoyez le brûleur à l'intérieur et à l'extérieur.</li></ol>

## **GARANTIE LIMITÉE**

---

### **GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN DE JAY TRENDS SALES.**

Jay Trends garantit pour un (1) an votre nouveau foyer contre tout défaut de fabrication et de main-d'oeuvre à partir de la date d'achat.

#### **Conditions et limitations**

La garantie contre les défauts de fabrication de Jay Trends s'applique au premier acheteur seulement et est soumise aux conditions et limitations suivantes :

Cette garantie est non transférable et ne peut en aucun cas être prolongée par aucun de nos représentants.

Le produit doit être assemblé, entretenu et utilisé selon les instructions imprimées incluses dans l'emballage.

Cette garantie ne couvre pas les dommages liés à une mauvaise utilisation, un manque d'entretien, des feux de graisse, des conditions environnementales extrêmes, des accidents, des modifications, une utilisation abusive ou une négligence. Les pièces installées par d'autres fabricants annulent la garantie. La décoloration des pièces de plastique en lien avec l'utilisation de produits chimiques ou l'exposition aux rayons UV n'est pas comprise dans la garantie.

Jay Trends se dégage de toute responsabilité pour les dommages liés aux intempéries, à la grêle, à une manipulation inadéquate ou aux produits chimiques.

Cette garantie limitée ne couvre pas les égratignures, les bosses, la corrosion ou la décoloration causée par une chaleur excessive, des produits de nettoyage chimiques ou des agents abrasifs. Elle ne couvre pas non plus l'ébréchure des pièces en porcelaine émaillée ou des pièces utilisées pendant l'installation.

Si une pièce se dégrade au point de devenir non fonctionnelle (pièce perforée par la rouille ou complètement brûlée) pendant la période où la garantie est en vigueur, une pièce de remplacement sera fournie.

Le reçu de caisse ou une copie doit être fournie pour toute réclamation faite à Jay Trends.

Toutes les pièces remplacées sous la politique de garantie limitée d'un (1) an ne peuvent faire l'objet que d'une seule réclamation.

Jay Trends n'est pas responsable de l'installation, de la main-d'oeuvre ou des coûts liés à la réinstallation d'une pièce sous garantie, et ces dépenses ne sont pas couvertes par la garantie.

Jay Trends se réserve le droit de faire inspecter le produit ou une pièce avant d'honorer une réclamation.

Jay Trends n'est pas responsable des coûts de transport, de main-d'oeuvre ou de dédouanement.

#### **Pièces de remplacement**

Dans l'éventualité où une pièce a été égarée ou endommagée par le fabricant ou pendant le transport, vous pouvez demander un remplacement. Des pièces de remplacement ne sont pas disponibles pour tous les produits, et ne sont données qu'à la discrétion de Jay Trends. Nous tiendrons compte de tous les dommages et trouverons une solution, qui pourrait consister à commander et expédier une pièce chez vous. Il n'y a pas de pièces de remplacement pour les produits discontinués ou réemballés (boîtes ouvertes). Veuillez contacter le service à la clientèle de Jay Trends au 1-877-387-3639 pour les pièces de remplacement avant de retourner la pièce. Ayez en main les informations suivantes, qui se trouvent dans le guide d'utilisation, avant d'appeler :

1. Numéro de modèle ou de pièce
2. Numéro de lot
3. Adresse d'expédition
4. Une photo de la pièce endommagée peut vous être demandée.
5. Les photos doivent être envoyées à : [custserv@jaytrends.com](mailto:custserv@jaytrends.com)

Jay Trends Sales  
Dorval, QC H9P 1J1, Canada

Service à la clientèle: 1-877-387-3639 aux États-Unis et au Canada [custserv@jaytrends.com](mailto:custserv@jaytrends.com)

© 2020 Tous droits réservés. Distribué par Jay Trends Sales, Dorval, QC, Canada H9P 1J1.

## LISTE DES PIÈCES DE REMPLACEMENT

Pour remplacement, appelez notre service à la clientèle au 1-877-387-3639, entre 8 h et 17 h, heure de l'est, du lundi au vendredi.

PIÈCE	DESCRIPTION	No de pièce
A	Foyer	TFB-A
B	Panneau de verre	TFB-B
C	Attaches	TFB-C
D	Pierres de verre	TFB-D
AA	Supports	TFB-AA

